

# ReBBZ Informationen

## Kana e Skola si Khere –So thaj sar te kerelpe?

Kamle, Deja thaj Dadda,

te na nasvajvon but manush anda kado nasvalipe Corona, amen kerdam e decisija te sichon sa khere. Kadi nevi Situacija si chanca sa le Familienge te keren vareso le chavorenca kaj normal no naj vrama. Shaj panden tumen sar familija khetane. Kam shaj kiraven khetane, vorbin, piren, kelen tumen khetane vaj noma beshen khetane.

Sar Deja thaj Dadda tumen chi birin te keren skola sar amen vaj e nauchichelura. So si te sichol o chavoro kodo dell tumenge e skola. Tumari buchi si te keren motivacija lenge the sichon khere. Amen rodam tumenge lashe Informacije pe kadala kurke kaj avena.

### Sar shaj kerav te sichon e chavore khere?

But buchi te kerelpe korkoro si pares. Amen akana penas tumenge so te keren khere le chavorenca te sichon ande kadala kurke kaj avena *Diken khetane so si te avel kerdo: Diken tumenge anda pacha so si te avel kerdo kaj keren tumenge lista kana kamen so te keren. Na noma pa skola, vi sar si o djutipe le chavorengo ando kher.*

*Diken kon kamel so, thaj kana te keren e skolaki buchi: Penen tumare chavorengo so mangen lendar thaj so tumenge si vasio/glavno. Pushen le cha voren so lenge si importantno te sichol. Si buchija kaj si te aven kerdem Bare chavore shaj keren peski strategija te sichon korkoro kana djanen.*

- *Keren tumenge plano: Keren tumenge lista po kurko, so si te sichon kana. Kade sako shaj dikel so si te kerel. Keren kado te na avel choli te djanen so si te keren.*
- Keren le chavoresa kesavo plano kaj shaj kerel les.
- Diken, sako djes te avel le chavores jekh cigini lista pe sako djes (3-5 buchija). Shaj kade o but sikipe te pagen be but djes. Kade le chavoreske naj za but so si te sichol. Mishto si le chavoreske te dikel pe lista so kerdas lashi buchi.

- *Than po sichimo: Diken te avel le chavores jekh than kaj shaj sichol thaj kerel buchi ande pacha.*
- *Buchijake Vrami kaj Pausa: Diken o chavoro te sichol 30 Minuti kaj te kerel pala kado pausa, jekh chaso kaj djutil pe kado. Cigne chavore si te avel lenge Pausa pala 15 Minuti, bare Chavore 30 Minuti.*
- *Vi kana tumen gindin ke tumaro chavoro si te sichol maj but, noma muken te sichon ande vrama kaj khetane araklan. Vaj vorbin ke nauchichelura kana si puchipe vaj roden djutipe.*
- *Kana gata si, si gata: Kana sichilas o chavoro sa so sas te sichol adjes, muken te keren so kamen vaj te kelen pe. Na den len maj but buchi. Wie strukturieren wir als Familie den Tag?*
- *Amare djesa parudjion kana naj e struktura le djeseski sar o manush djanel la. Keren tumenge strategija pe sako djes.*
- *Sumaven te trajin tumare djesa ande jekh rythmo kaj dell tumen stabiliteto. Penen le chavorengo kana te uschchen, kana te djan te soven, kana chan khetane.*
- Chan khetane chabe.
- Keren Sport khetane! Vaj Fitness, Yoga vaj piraven tumen. Si but Apps vaj Videos so shaj keren khetane khere.
- Diken te avel tumen kontrolla so e chavore diken Online. Soske Apps kaj kelimata dikel o chavoro? Diken tumare chavorensa Filmura ande Originalno Schip vaj vorbin pa Filmo sosko dikaln khetane.
- Diken e chavore te avel len kontakto kaver manushensa thaj na noma me maschini. Si but droma kaj o Manush shaj sichol adjes. Roden tumenge so si maj lasho. Vi ande Televisija si lashe Programmura chavorengo.
- Kana si pares... -So te kerav kana si konflikto? E manush beshen jekh le kavereske po shero ande khera. Sako si nervosno. Konflikura thaj choli avel sigo ande kesave Situcije. Kana si tumenge kade, roden pacha, le balval, thaj roden khetane te reshin solucija pe problemura

thaj chola. Te avel tumenge maj letko kathe penas tumenge so te kerelpe:

- Len tumege vrama jekh jekheske. Vorbin pa tumari choli vaj problemo kana anklistas e choli anda situacija.
- Beshen khetane pasha mesala. Len tumenge papiro thaj vareso te skrin. Kade shaj skrin so tumari solucija khetane si.
- Push tut pa soste djaj e choli? Keren plano sode beshen khetane te reshin o problemi.
- Na chamin put ande choli, sar: „Kado kamavas te penav tuke dolmut...!“ Jekh konflikto si kana jekh kamel kaver sar o kaver, thaj konik chi ashavel e choli.
- Vorbin khetane sar tumaro chavoro diekl kadi situacija. Ashen lashe khetane thaj puterde jekh le kavreske.
- Penen jekh le kaveske so si tumaro interesso, so mangen tumenge thaj le avrenge. Penen kana diken kaver. Naj nasul kana chi kamen savore sa kodo.
- Roden khenate jekh solucija, na ashaven angla kodo.
- Kana si exkalacija, ashaven te vorbin khetane, thaj beshen maj palal pale khetane.

## Chi djanen so te keren – naj nasul!

Kana o djes chi nakel kade sar sako djanel, but manush beshen khetane jekh jekheske po shero. Kanan chi djanen so te keren, kado si chanca, te roden tumenge nevo drom ando djesesko trajio. Chavore kana chi djanen so te keren, akaren peske kelipe, bajki vaj experimento. Kade shaj akakelpe so tumaro chavoro mishto djanel. Araken neve riga pe tumare chavore.

Kana chi djanen so te keren, muken tumare gindura te piren, diken sune, te arkanen so si tumenge mishto thaj so nasul. Na bistren e vrama kana chi djanen so te keren butrel tumenge o vudar ke tumari fantansija.

## So te kerav kana e darr avel?

„Sostar chi muken man ande skola?“

„Sostar chi piras ke Baba thaj ko Papo?“

„So avela te na djasa pe buchi?“

But parudjol. E Deija thaj Dadda keren peske shero, kado shaj daravel le chavoren. So amen chi chacharas kerel ande amende bari darr. So shaj kerelpe pala kado?

- *Ashen spokojne: Chavore chacharen tumari darr. Zusaven te na avel tumende stresso. Na keren le chavoreng darr, diken te den duma noma tumare amalensa vaj barensa ande familija pa Corona. Diken ando Interneto so si e chautne informacije, te shaj penen le chavoreng o chachipe kana pushen tumen. **Na Muken e chavore te diken novine ande tlefocija!** Sliki; patrezi ashen le chavoreng ando gindi thaj ando shero. *Vorbin le chavorensa so shaj kerelpe te na lelpo o nasvalipe. Chalaven e Vast, na chasan ande tumare vas. Zusaven khetane. Chavore loshan kana penen lenge ke mishto kerde. Kerel Video Telefono la Babbasa thaj Papposa, wie kada te akeren kontakto si vaszno/glavno.**
- *Chacharren tumen mishto: Khere te avel tum en pacha, te shaj vorbin khetane pa so si pe tumaro ilo. Penen le chavoreng ke naj pa soste von te darran. Struktura djeseski le le chavoren zor thaj stabiliteto. Si maj but ando Djivipe/trajio kaj Corona, diken pe kado. Te avel losh tumende ando kher, si maj shukar le chavoreske te sichol thaj te djaj lenge mishto.*

**Informacija thaj Kontaktura ke expertura:****Offizielle Informationsseiten:****Robert-Koch-Institut:** [www.rki.de](http://www.rki.de)**Bundesregierung:** [www.bundesregierung.de](http://www.bundesregierung.de)**Bewegungs- und Sportprogramm:****Alba-Berlin:** [www.youtube.com/albaberlin](http://www.youtube.com/albaberlin)**Webseiten mit kindgerechter Information:**

Chavorenge Novini/Nevimata

Kindernachrichten logo! des ZDF:

<https://www.zdf.de/kinder/logo/wichtige-infos-zum-coronavirus-100.html>

Schulradio des NDR:

<https://www.ndr.de/nachrichten/info/Nach-Schulschliessungen-NDR-Radioangebot-fuer-Schueler,radioangebot100.html>Meditricks GmbH: [www.meditricks.de/cke/](http://www.meditricks.de/cke/)**Bei Konflikten in der Familie:**

Erziehungsberatungsstelle:

<https://www.hamburg.de/erziehungsberatung/>

Elterntelefon Hamburg (0800-111 05 50)

Die Allgemeinen Sozialen Dienste (ASD) der bezirklichen Jugendämter bzw. am

Wochenende der Kinder- und Jugendnotdienst (Tel. 040 428153200)

**Die Regionalen Bildungs- und Beratungszentren (ReBBZ):**<https://www.hamburg.de/rebbz/>

dort können Sie das für Sie zuständige ReBBZ herausfinden. Sie können auch in der Schule Ihres Kindes nach der Telefonnummer des zuständigen ReBBZ fragen.

**Bildungs- und Beratungszentrum Pädagogik bei Krankheit/ Autismus**<https://www.hamburg.de/bsb/bbz/>**Bildungsverein der Roma zu Hamburg e.V.**<http://www.RomaEdu.org/Corona>**Video:**<https://www.facebook.com/markodknudsen/videos/vb.529906119/10156837500771120/>**Kontakt: 01797507848**

Herausgeber: Behörde für Schule und Berufsbildung, Hamburg

Ein besonderer Dank gilt dem Team der Schulpsychologie des SIBUZ Pankow (Schulpsychologisches und Inklusions-pädagogisches Beratungs- und Unterstützungszentrum) in Berlin für die freundliche und unkomplizierte Freigabe ihrer Ausarbeitungen

Überarbeitung: Regionale Bildungs- und Beratungszentren sowie das Bildungs- und Beratungszentrum Pädagogik bei Krankheit/ Autismus

Übersetzung ins Romanes: Marko D. Knudsen, Kooperationsprojekt ReBBZ, Bildungsverein der Roma zu Hamburg e.V.



Bildungsverein der Roma zu Hamburg e.V.  
Roma Bildungsexperten gemeinsam für Chancen und Inklusion